

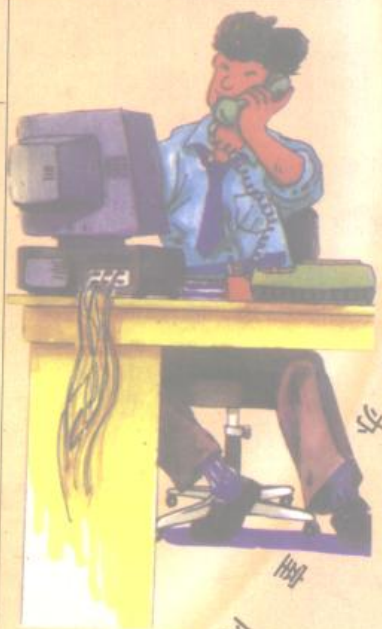
留 学 生 活

實 用

英 语 会 话

300

成都科技大学出版社



自 助 旅 行

实用英语会话

主 编：饶 蕾
副主编：肖 薇 吴永红
蔡源众



成都科技大学出版社

(川)新登字 015 号

责任编辑:毕 潜

封面设计:姚 曦

实用英语会话

主编:姚 曦

成都科技大学出版社出版发行

四川省新华书店经销

四川省自然资源研究所印刷厂印刷

振中轻印刷技术服务部照排

开本 787×1092 1/32 印张 12.5 字数 200 千字

1995 年 12 月第一版

1995 年 12 月第一次印刷

印数:1~50000 册

ISBN7-5616-3176-6/H·328

定价:12.80 元

— 目 录 —

日常生活

租房	
Rent a House	2
租赁手续	
Procedure of Residence	4
搬家	
Moving to a New House	6
申请电话	
At the Phone Office	8
纳税	
Taxes	10
汽车驾驶执照	
Driver's License	12
买车	
Buying a Car	14
打招呼	
Greeting	16
教育	
Education	18
雇用临时保姆	
Babysitter	20
家务事	
House Keeping	22
室内装潢	
Interior	24
住家的问题	
Indoor Troubles	26
买衣服	
Buying Clothes	28
买鞋	
Buying Shoes	30
在超级市场	
Supermarket	32
拍卖会	
Sales	34

— 目 录 —

购物的问题	
Shopping Trouble	36
婚礼	
Wedding	38
丧礼	
Funeral	40
祝福/慰问	
Friendship	42
和邻居的问题	
Friendship	44
关于成都 1	
About Chendu 1	46
关于成都 2	
About Chendu 2	48
关于成都 3	
About Chendu 3	50
办公室业务	
迎接新职员	
A New Foreign Employee 1	52
新职员介绍	
A New Foreign Employee 2	54
依约前来的访客	
Appointed Visitors	56
未预约的访客	
Unexpected Visitors	58
推销员	
Door-to-door Salesman	60
预约的变更	
Change of Appointment	62
外国人求职者的询问	
Inquiry of Job Hunting	64
应该注意的事项	
To Friends of Applicant	66
与外国人求职者的应对	
Reception of Application	68

— 目 录 —

面谈 1	
Interview	70
面谈 2(兼差)	
Part - Timer	72
面谈 3(工作条件)	
Working Conditions	74
电话的处理	
Telephone	76
内线电话	
Extension	78
转接电话 1	
The Person in Charge Is Absent	80
转接电话 2	
The Person in Charge Is Unknown	82
抱怨电话	
The Complaint	84
工作进度表	
Schedule	86
出差	
Business Trip	88
出差的规定	
Traveling Regulations	90
搭乘出租车	
Taxi	92
商议	
Discussion	94
会议资料的准备	
Materials for the Meeting	96
会议的接待	
Reception at a Meeting	98
报告书	
Reports	100
办公文具用品	
Office Supplies	102
复印机	
Using Copy Machines	104

— 目 录 —

传真机	
Facsimile	106
文字处理机	
Word Processor	108
和上司的相处之道	
Relations with Your Boss	110
职务分担	
Job Descriptions	112
上司的指责	
Reprobation	114
轮值表	
Cleaning and Serving Tea	116
薪水和银行帐户	
Salary & bank Account	118
加班	
Overtime Work	120
加班费	
Overtime Pay & Allowances	122
上下班	
Commuting	124
高峰时间	
Rush Hours	126
交通费	
Expenses	128
请假	
Absence	130
迟到	
Late Coming	132
早退	
Leaving Early	134
午餐	
Taking Lunch	136
休息	
Break	138
喝酒	
Having a Drink	140

— 目 录 —

迪斯科/酒吧	
Discos & Bars	142
酒吧/迪斯科舞厅	
Bars & Discos	144
宴会	
Party	148
员工旅游	
Company Trips	148
公司内部传阅的刊物	
House Newsletters	150
社团活动	
Club Activities	152
喜庆丧礼	
Congratulations & Condolences	154
闲聊	
Gossiping	156
办公室恋情	
Office Love	158
自怨自艾	
Grumbling	160
中国人和他们的工作	
The Chinese & Their Working	162
员工持股制度	
Stockholding Plan	164
印章/契约	
Seals & Contracts	166
出国旅游	
在飞机上 1	
On a Flight	168
在飞机上 2	
On a Flight 2	170
入境 1	
Immigration 1	172
入境 2	
Immigration 2	174

— 目 录 —

申请签证	
Getting a Visa	176
在机场	
Airport	178
订位/确认机位 1	
Reservation & Reconfirmation 1	180
订位/确认机位 2	
Reservation & Reconfirmation 2	182
登机手续/换机	
Boarding	184
订房	
Reserving a Room	186
住宿手续	
Check-in	188
房务	
Service	190
理发/美容	
Beauty Shop & Barber	192
旅馆房间的问题	
Troubles at the Hotel	194
退房	
Check-out	196
电话的应对	
Telephone Calls	198
国际电话	
Overseas Calls	200
公用电话	
Public Phones	202
在邮局	
Post Office	204
在餐厅 1	
Restaurants 1	206
在餐厅 2	
Restaurants 2	208
在快餐店	
Fast Food Restaurants	210

— 目 录 —

问路	
Getting Directions	212
火车/地铁	
Trains & Subways	214
坐火车	
Trains	216
搭乘长途巴士	
Long Distance Buses	218
公共汽车/长途巴士	
Buses	220
住汽车旅馆	
Motels	222
出租车	
Taxi(Cab)	224
租车	
Renting a Car	226
在加油站	
Gas Station	228
旅游观光	
Planning a Trip	230
摄影	
Photos	232
美术馆/博物馆	
Museum	234
帝国大厦	
Empire State Building	236
迪斯尼乐园	
Disneyland Park	238
拉斯维加斯	
Las Vegas	240
尼加拉瓜瀑布	
Niagara Falls	242
大峡谷	
Grand Canyon National Park	244
苏活区	
Soho	246

—目 录—

华盛顿	
Washington D.C.	248
迈阿密海滩	
Miami Beach	250
气候	
Weather	252
购物	
Shopping	254
价钱的交涉	
Price	256
在免税商店 1	
Tax-Free Shops 1	258
在免税商店 2	
Tax-Free Shops 2	260
在免税商店 3	
Tax-Free Shops 3	262
买日用品	
Buying Sundries	264
在书店/文具店	
Book Store & Stationery Store	266
失窃/遗失 1	
In Case of Theft 1	268
失窃/遗失 2	
In Case Theft 2	270
受伤/突发事件	
Injuries & Accidents	272
身体不适	
Sickness	274
健康检查/住院	
In a Hospital	276
妇产科/小儿科	
Obstetrics & Pediatrics	278
健康保险	
Health Insurance	280
牙痛/配眼镜	
Dentists & Optometrists	282

— 目 录 —

在药房	
Pharmacy	284
留学生活	
接送/联络寄宿家庭	
Welcome & Greetings	286
抵达寄宿住家	
Arrival	288
自我介绍	
Introduction	290
自我介绍/在中国的生活	
Introduction	292
沟通表达	
Communication	294
认识寄宿家庭的成员	
Meeting the Host Parents	296
孩子们的学校	
School of Children	298
屋内设备的使用	
Fixing Your Room	300
日常生活的习惯	
Rules of Daily Life	302
打扫/洗衣服	
Cleaning & Washing Clothes	304
帮忙做菜	
Helping in the Kitchen	306
共同进餐	
Eating with the Family	308
上教堂/中国的宗教	
Church	310
搬进宿舍	
Dormitory	312
注册/各项收费	
College registration	314
分班考试	
Placement Test	316

— 目 录 —

上课	
Classes	318
作业报告/家庭作业	
Reports & Assignments	320
考试	
Tests & Exams	322
学校成绩	
Grades	324
咨询询问	
Counseling Session	326
咨询询问 2(寄宿家庭的问题)	
Counseling Session 2	328
咨询询问 3(宿舍生活的问题)	
Counseling Session 3	330
在图书馆里	
Library	332
在留学生会馆里	
At the Lounge	334
社团活动	
Clubs	336
打工	
Part-Time Jobs	338
在学生餐厅里	
Cafeteria	340
到朋友家访问	
Visiting Friends	342
参加派对	
Parties	344
正式的舞会	
Formal Parties	346
流行服饰	
Fashion	348
阅读报纸/杂志	
Newspapers & Magazines	350
看电视	
Television	352

— 目 录 —

听收音机/录音机	
Radio & Cassette Recorder	354
电影/戏剧 1	
Movies & Theaters 1	356
电影/戏剧 2	
Movies & Theaters 2	358
做运动	
Exercise & Sports	360
运动/竞赛 1	
Sports 1	362
运动/竞赛 2	
Sports 2	364
银行 1	
Bank 1	366
银行 2	
Bank 2	368
银行 3	
Bank 3	370
附录 1 头衔	373
附录 2 公司的种类	377
附录 3 各种职业的名称	378
附录 4 美国各州简介	383

原
书
缺
页

2 · 租房

这附近有没有不动产中介公司？

Is there a real estate agency nearby?

我怎样才能找到一套房子？

How can I find an apartment?

我想租一套附带家俱的房子。

I'd like to rent a furnished apartment.

那房间有没有中央暖气系统？

Does the room have a central heating system?

这大楼里有没有洗衣房？

Is there a laundry room in the building?

PHRASES

You had better look in the classified ads.

你最好去看分类广告

What size apartment do you want to rent?

你想租多大的房子？

**There is a condominium with 3 bedrooms and 1½
bathrooms.**

在公寓大厦里有一户是3间卧房，1间浴室，和1间洗手间。

This room is a second floor walk-up.

这房间在二楼。

This area is very safe. 这地区治安很好。

"Open House Sun. Sep. 11 2~5p. m."

9月11日星期天下午2~5时公开。

It's less than 1 mile. 还不到1英里。

你要什么样的房间？

How do you like the room?

可以租到停车位吗？

Can I rent a parking space?

我可以看看房间吗？

May I take a look at the room?

附近有很多中国人住吗？

Do many Chinese live nearby?

到最近的车站要多少时间？

How much time does it take to get to the nearest station?

WORDS

寝室 Br = bedroom

餐厅 Dr = dining room

餐厅兼厨房 E-I-K = eat in kitchen

房间 RMs = rooms 地下室 BSMT = basement

电梯 ELEVS = elevators 车库 Grg = garage

空调设备 AC = air conditioned

在转角的房间 end unit 宽敞 SPAC = spacious

NOTES

租房最好是多多到处打听行情，或者到想定居的地区去找当地的房屋中介者商量也可以。市政府经营的 house information office 可供咨询。确认当地的治安状况一事，千万不可疏忽。